

ঘর্ষিত্বহলেব  
শ্রৌতানিক চিত্র



# শ্রয়

পরিচালনা: শৈলজানন্দ

ইফান  
টকীজ  
বিলিজ

৭৫

শ্রীদুর্গা

সংগীত পরিচালক :	সুবল দাশগুপ্ত	★
সঙ্গীত সচয়িতা :	শৈলেন রায়	
চিত্রশিল্পী :	অজয় কর	
শব্দযন্ত্রী :	কে. ডি. ইরাণী	
রসায়নাগারিক :	ধীরেন দাসগুপ্ত	★
সম্পাদক :	বৈষ্ণবনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়	
শিল্প-নির্দেশক :	বটু সেন	
প্লোরচিত্রশিল্পী :	সত্য সাম্মাল	★
ব্যবস্থাপক :	পশুপতি কুণ্ডু	

সহকারী

পরিচালনায় :	ন্যাংটেখর মুখোপাধ্যায়
	কমল চট্টোপাধ্যায়, খগেন রায়
	ফণী পাল, অমিয় ঘোষ
সঙ্গীত পরিচালনায় :	গোপেন মল্লিক
চিত্র শিল্পে :	দশরথ বিশাল
শব্দ যন্ত্রে :	পাঁচু দাস
সম্পাদনায় :	অজিত দাস
স্নে-ব্যাকে :	মরোজ বোস
রসায়নাগারে :	শমু, মজু, চণ্ডী, অবেশ, সামাজ
ব্যবস্থাপনায় :	তারক পাল, অতুল স্বর্গকার
রূপকার :	সুধীর মজু, রমেশ, হুগ
সম্পাদক :	নারায়ণ শেখ, ক্ষতির
আলোকসম্পাদক :	আগি হোসেন

ভূমিকায়

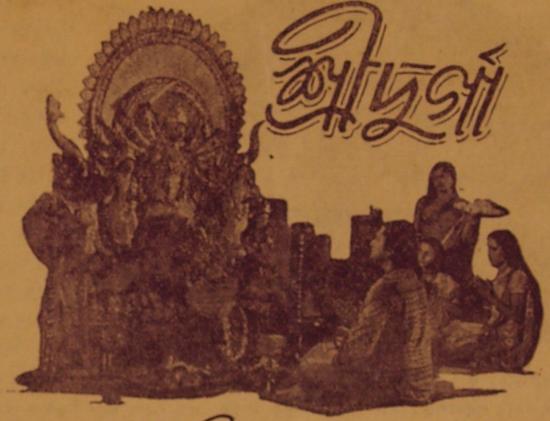
৬৪তম বন্দ্যোপাধ্যায়, স্বহীন্দ্র চৌধুরী, নির্মলেন্দু বাহিনী, ছবি বিশ্বাস, ধীরাজ ভট্টাচার্য, অমল বন্দ্যোপাধ্যায়, ফণী বিশ্বাসিনোদ, মিহির ভট্টাচার্য, সন্তোষ সিংহ, তুলসী চক্রবর্তী, নবদীপ হালদার, পশুপতি কুণ্ডু, আশু বোস, এন-এম. রাইমোহন, অনিল দেবরাস, স্ববল, কাশু, সাধন, স্বধীর, মোহন, আরও হাজার হাজার

ভাষা দেবী, সর্বদালা, রেণুকা রায়, সান্বিতী দেবী, অপরী, ছোট ছাত্রা, বীণা, বেণা, সুষমা, আরও অনেকে

মুক্তি তৈরী করেছেন—কে, সি. পাল এও কোম্পানী  
সাজ সজ্জা যুগিয়েছেন—সিনে সার্ভিস এও কোম্পানী  
আঞ্চলের কাজ করেছেন—রয়েল ফায়ার ওয়ার্কসের কর্ণদার  
মি: জি. ডি. চিত্রকর।

একমাত্র পরিবেশক—মতিমহল থিয়েটারস লিঃ

মূল্য দুই আনা



স্বামীনী

পঞ্চবটী বন থেকে সীতাকে অপহরণ করে' রাবণ লঙ্কায় চলে গেছেন। লঙ্কার অশোক-কাননে সীতা তখন বন্দিনী। রাজার অন্তঃপুরে বিদ্রোহ করেছে রাজার সহোদর বিভীষণ। 'সীতাকে ফিরিয়ে দাও দাদা!'—রাবণ কিন্তু কারও বারণ শুনলেন না। বিভীষণকে পশ্চাত করে' রাজা থেকে নির্বাসিত করলেন।

মুষ্টিমেয় অনার্থ্য সৈন্য নিয়ে শ্রীরামচন্দ্র অতিকষ্টে সাগর অতিক্রম করে' লঙ্কার এলেন যুদ্ধের সজ্জায়। উভয় পক্ষে যুদ্ধ আরম্ভ হলো। অমিত পরাক্রমশালী ইন্দ্রজিতের অদ্বুতপুরুষ বণকৌশল দেখে শ্রীরামচন্দ্র প্রমাদ গণলেন। বললেন : 'লক্ষণ, সীতা উদ্ধার বৃষ্টি হ'লো না।' কিন্তু হনুমান ও লক্ষণ জীবন শণ করেছে সীতা উদ্ধারের জন্য। তারা কিছুতেই গণ্ডাংগদ হবে না।

যুদ্ধে বহু রাক্ষস নিহত হ'লো। বিভীষণের পুত্র তরণীসেন মারা গেল। স্বামী-পরিত্যক্তা সুরমার একমাত্র পুত্র তরণীসেন। সুরমার সত্যাতর জন্মন-বিলাপে বিচলিত হয়ে ইন্দ্রজিত তার রাক্ষসী মায়ার ইন্দ্রজাল বিস্তার করে' শ্রীরামচন্দ্রের ওপর প্রতিশোধ নেবার চেষ্টা করতে লাগলো। ভাবলে, বন্দিনী সীতাকে হত্যা করলেই যুদ্ধের অবসান হয়ে যাবে; তাই সে তৎক্ষণাৎ তার এক অদ্বুত অরুচর রাক্ষসকে মারাবলে সীতার রূপ ধারণ করবার জজ্ঞ আদেশ করলে। তারপর লক্ষণ ও হনুমানকে দেখিয়ে দেখিয়ে সেই মায়াসীতাকে হত্যা ক'রে মেঘনাদ ইন্দ্রজিত শত্রে অদ্বুত হয়ে গেল। অট্টহাস্তে লঙ্কার আকাশ-বাতাস প্রকম্পিত হতে লাগলো।

লক্ষণ ও হনুমান ভাবলে, শত্রুহস্তে বন্দিনী যে-সীতাকে উদ্ধার করবার জজ্ঞ এই যুদ্ধের আয়োজন, সেই সীতাই যখন গেল, তখন আর বৃথা এ যুদ্ধ! কিন্তু সীতা-হত্যাকারী এই ইন্দ্রজিতকে হত্যা না করে' তারা শিবিরে প্রত্যাবর্তন করবে না—এই হ'লো তাদের দৃঢ়বদ্ধ পণ। এবে এই গণবদ্ধ হয়ে মহাবীর হনুমানের সাহায্যে গোপনে তারা রাজার অন্তঃপুরে প্রবেশ করলে।

নিবৃষ্টিলা যজ্ঞাগারে ইন্দ্রজিত তখন যজ্ঞে পূর্ণাতিত দেবার জজ্ঞে সবেমাত্র উঠে প্যাড়িয়েছে; হনুমান তাকে আক্রমণ করলে। লক্ষণ তাকে বধ করে' সীতা হত্যার প্রতিশোধ নিলে। রাণী মন্দোদরী শোকে অধীর হয়ে স্বামীকে বললেন : 'সীতাকে তুমি যদি মুক্তি দিতে না চাও, আমি



নিজে তাকে রামের  
শিবিরে পৌঁছে  
দিয়ে আসবো।  
কিন্তু রাবণের  
ইচ্ছার বিরুদ্ধে লক্ষ্মী-  
রাজ্যে কারও কিছু  
করবার উপায় নেই।  
নীতাকে মুক্তি দিতে  
গিয়েও রাণীকে  
ফিরে আসতে হলো।  
ইন্দ্রজিতের মৃত্যুর  
প্রতিশোধ নেবার  
জন্তে রাবণ তখন

ক্ষিপ্ত হয়ে উঠেছেন। কারও নিষেধে তিনি কর্ণপাত করলেন না। লক্ষ্মণকে বধ করবার জন্তে বন্ধ-  
পরিকর রাবণ এবার শরণাগম হলেন তাঁর সর্কশ্রেষ্ঠ অস্ত্রের। লক্ষ্মণের উদ্দেশ্যে নিক্ষেপ করলেন তাঁর  
মহাশক্তিশালী মন্ত্রপুত্র শক্তিশেল! মরণাপন্ন হয়ে লক্ষ্মণ তৎক্ষণাত্ মুচ্ছিত হয়ে পড়লো। রণক্ষেত্রের  
মাঝখানে। সংবাদ শেয়ে শ্রীরামচন্দ্র ছুটে এলেন। 'লক্ষ্মণ! 'লক্ষ্মণ' বলে' উন্মাদের মত চীৎকার  
করতে করতে সম্পূর্ণ অরক্ষিত অবস্থায় প্রবেশ করলেন শক্রবাহের মধ্যে। মৃতপ্রায় লক্ষ্মণের দেহ  
তিনি সেইখান থেকে তুলে আনলেন নিজেদের শিবিরে। শত্রুর শরজালে তাঁর সর্বাঙ্গ তখন ক্ষত-  
বিক্ষত হয়ে গেছে। বিভীষণ বারম্বার জিজ্ঞাসা করতে লাগলো : 'নিরস্ত্র অবস্থায় আপনি শত্রুর  
বাহে কেন প্রবেশ করলেন প্রভু?' ভ্রাতৃবিরহে কাতর শ্রীরামচন্দ্রের চ'চোখ বেয়ে অশ্রুর ধারা গড়িয়ে  
এলো। বললেন : 'রাম-নীতা নাম যদি পৃথিবী থেকে মুছে যায় তো বাক্ বিভীষণ, কিন্তু  
রাম-লক্ষ্মণ নাম যেন কোনোদিন না মুছে যায়!' হুম্মান গন্ধমাদন পর্কত থেকে বিঘ্নাকরণী এনে  
লক্ষ্মণকে বাঁচালে।

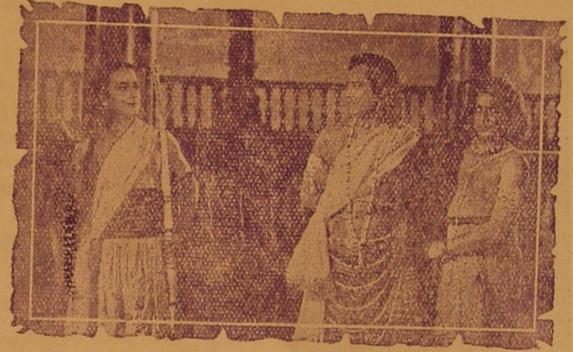
\* \* \*  
আবার যুদ্ধ বাধলো!  
এবার যুদ্ধ হলো  
নিদারুণ!! রাম আর  
রাবণের যুদ্ধ!!!

রামচন্দ্র রাবণের  
দিকে যতবার শর-  
সন্ধান করেন, দেখেন,  
মায়াবী রাবণ তার  
রাক্ষসী মায়ায়  
নিজেকে বহুধা  
বিতক্ত করে' অট্ট-  
হাসি হাসছে।

শ্রী রামচন্দ্রের  
প্রতিটি শর বার্থ হয়ে  
ফিরে আসতে  
লাগলো।



অবশেষে  
রাবণের অব্যর্থ-  
সন্ধান শরাবাতে  
তখন রামচন্দ্রের  
হাতের ধনুর্বাণ  
খণ্ড খণ্ড হয়ে  
ভেঙ্গে পড়ে গেল,  
শ্রীরামচন্দ্র তখন  
রাবণকে একটি  
প্রণাম করে' যুদ্ধ-  
ক্ষেত্র পরিত্যাগ  
করলেন।



বিভীষণ বললেন : রাবণ মায়াবী রাক্ষস প্রভু, আপনি অবিচলিত থাকুন। রাবণের পরাজয় অনিবার্য।  
শ্রীরামচন্দ্র বললেন : মহাশক্তি মহামায়া দেবী দুর্গার বরপুত্র রাবণকে যুদ্ধে পরাস্ত করা সহজসাধা  
নয় বিভীষণ! তোমরা আমার মাতৃপূজার আয়োজন করে' দাঁও, আমিও একবার সেই দেবীকে  
আহ্বান করব। বিভীষণ বললেন : দেবী বাসস্তিকার বোধন-মন্ত্র উচ্চারণ করবার এতো উপযুক্ত সম্ম  
নয় প্রভু, এখন তো শরৎকাল। শ্রীরামচন্দ্র বললেন : মাকে ডাকবো, তারও কাল, তারও অকাল ?

\* \* \*  
লক্ষ্মার মৃত্যিকায় তখন স্তবর্ণ-বর্ণ শস্ত্রের সমারোহ। আকাশে ক্ষাশ্রুবর্ণ শরতের বহুবিচিত্র  
মেঘের খেলা! স্তবর্ণ লক্ষ্মার সেই আকাশ-বাতাস সহসা মুখরিত হয়ে উঠলো; অগুরু চন্দন আর  
তৃগন্ধী ধূপের সৌরভে। অকালে ধ্বনিত হয়ে উঠলো। তর্গতিনাশিনী মহামায়া দেবী দুর্গার বোধন-মন্ত্র!  
কল্পারম্ভ থেকে নবমীপূজা সমাপ্ত হ'লো। তখনও জাগ্রতা দেবীর আনির্ভাব হ'লো না। শ্রীরামচন্দ্র  
স্বীকার হয়ে উঠলেন। বললেন : মাকে আমি স্বচক্ষে যদি দেখতেই না পেলাম, তা হলে বৃথা এ  
দর্শন, বৃথা এ চক্ষু!



এই বলে তিনি  
তীক্ষ্ণধার অস্ত্র দিয়ে  
তাঁর চক্ষু উৎপাটিত  
করবার জন্তে  
উত্তত হলেন।

দেবী দুর্গা তখন  
সম্বীরে আবিভূতা  
হয়ে বললেন :  
'ক্ষান্ত হও রামচন্দ্র!  
এই মহা-  
দেবীর আশীর্বাদে  
শত্রুকে পরাজিত  
করে' শ্রীরামচন্দ্র  
নীতাকে উদ্ধার  
করলেন।

শ্রী দুর্গা-ছায়াচিত্র দেবী-দুর্গার অকাল-বোধনের আখ্যায়িকা।



স্বপ্ন

(১)

জাগো জাগো জাগো দেবতা বিজয়ী  
জাগো দশানন আজ ।  
অরণ্য মালিকা পরেছে আকাশ  
জাগো জাগো মহারাজ ॥  
প্রভাত হৃদয় তোরণের দ্বারে  
নান লয়ে তব ডাকৈ বায়ে বায়ে  
ওটো ওটো বীর ত্রিলোক-বিজয়ী  
পর পর রণ-সাজ ॥

(২)

মুঞ্জরিল ফুলগুলি হায় ফুলশাখাতে দোল্ দোল্ দোল্ !  
খ'লনাতে ছজনাত্তে কে বল ছুলিবে  
হিয়া দিয়ে হিয়া নিয়ে কে ব্যাথা ছুলিবে  
শারদপ্রাতে মন যে মাতে ষ্পন-বিভ্রাল ।  
ভুলে থাকি ভুলে গেছি এলো এলো মিলনের দিন  
তোমার হাতে বাঁধি বাজে আমার বাজে মনোবাণ  
তারি সনে মধুধনে পানীপানে উত্তরোল !  
আঁখি মাকৈ মরিয়া যে ষ্পন বিলাসী  
প্রিয়তম তবদম আমিও যে পিয়াসী  
ছন্দ হয়ে ডেউ ওঠ হায় শুনি কলরোল ।

(৩)

নহে বন্দি নহে বন্দি নী তুমি চির-বন্দিতা !  
ধরার দ্রুতিতা রাগবের প্রিয়া বিরহের কবিতা  
সীতা, তুমি চির বন্দিতা ॥  
যুগে যুগে তুমি পরি' বন্ধন ঘুচাও নিখিলে যত কন্দন  
বন্দিবোধে মুক্তি দায়িনী তুমি যে অনিন্দিতা !  
তোমার ভালে সিন্দুর লিখায়  
প্রথম কবিতা লেখা হোলো হায়  
আমি পুঞ্জারিণী জানকী তোমার হে রায়ব-বাস্তিতা ॥

(৪)

জয় রঘুপতি শ্রীরামচন্দ্র বরণ সযনশ্রাম  
জয় সীতাপতি চিরশ্রমের লহ লহ শ্রাম-।  
কর শ্রামল শোভন দুঃখ-সোচন পয়ঃপলাশ-লোচন  
নীলোৎপল-মুখমণ্ডল নয়নের অভিরাম ।  
চলিতে চরণে নখরে লুটায় চন্দ্র হৃদয় অগণিত হায়  
চরণ কমলে এ প্রাণ ভুঙ্গ গুঞ্জরে অবিরাম ।



ইস্টার্ন টকীজের চিত্রাবলী

মৌলানা

পরিচালনা—গুণময় বন্দ্যোপাধ্যায়  
রূপায়নে—ছবি, ধীরাজ, জহর, মলিনা, রেণুকা, দেবলালা ।  
পরিবেশকঃ ইস্টার্ন টকীজ লিঃ

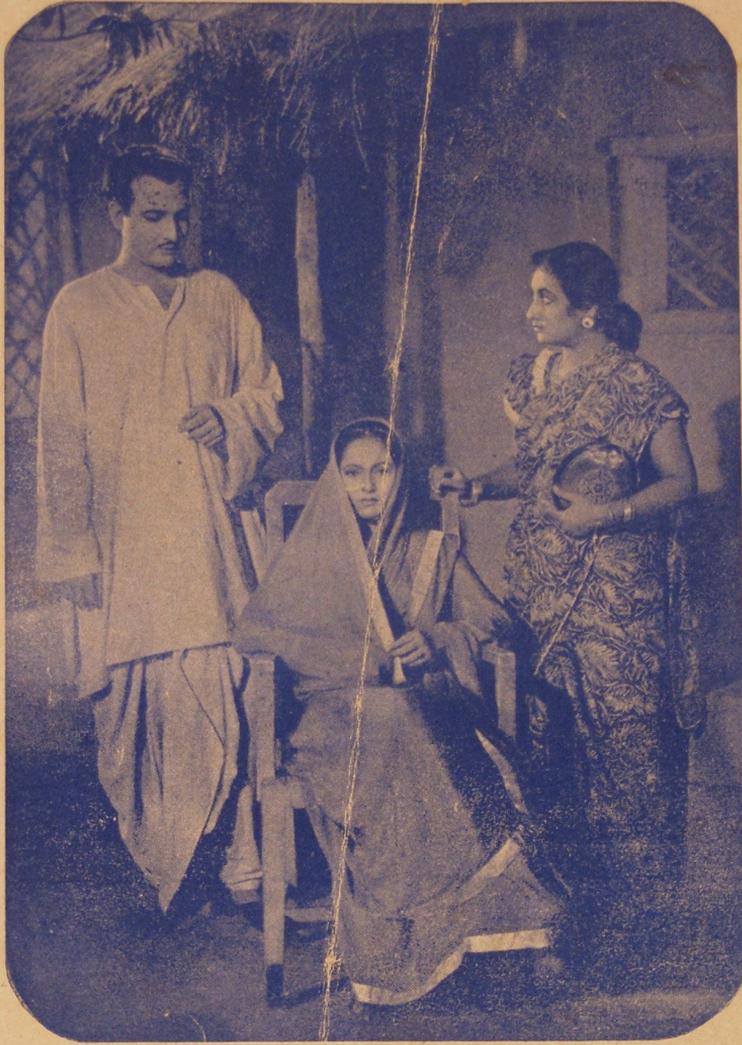
ঐতর্য থেকে দুর্ভে

রচনা ও পরিচালনাঃ শৈলজানন্দ  
রূপায়নে—জহর, ধীরাজ, ফবি রায়, নরেশ, আশু বোস,  
কামু, মলিনা, রেণুকা, প্রভা ।  
পরিবেশকঃ প্রাইম ফিল্মস (১৯৩৮) লিঃ

অভিনয় নম্র

প্রযোজক কালী ফিল্মস লিমিটেড  
রচনা ও পরিচালনাঃ শৈলজানন্দ

রূপায়নেঃ  
অহীন্দ্র, ইন্দু, দেবী মুখার্জী, বৈলেন, অমল, নবদ্বীপ,  
পশুপতি, মলিনা, রেণুকা, সুপ্রভা, পূর্ণিমা, মাঃ শম্ভু,  
কুমারী খেফালী, প্রভৃতি খ্যাতনামা শিল্পীরন্দ ।  
পরিবেশকঃ ইস্টার্ন টকীজ লিঃ



# নতুন বৌ

রচনা ও পরিচালনা—সুরেন্দ্র রঞ্জন সরকার

— গীতকার —  
শৈলেন রায়



— সুরশিল্পী —  
সুবল দাশগুপ্ত

ঃ রূপায়নে ঃ

রেণুকা, সন্ধ্যা, অহীন্দ্র, জহর গাঙ্গুলী, দেবী মুখাজ্জী, তুলসী লাহিড়ী,  
কানু, জীবেন, নৃপতি, ভূয়া, পশুপতি এবং আরও অনেকে